

Paulo Nhoma A Ɔkyerɛw Kɔmaa Galatifo

Nkyia

¹ Paulo, ɔsomafo a enye nnipa anaa onipa bi na ɔpaw me se ɔsomafo, na mmom eye Yesu Kristo ne Agya Nyankopɔn a onyan no fii awufo mu no,

² ne anuanom a wɔne me wɔ ha nyinaa,

De krataa yi kɔma Galati asafo ahorow no nyinaa:

³ Adom ne asomdwoe a efi yen Agya Nyankopɔn ne Awurade Yesu Kristo nka mo.

⁴ Yen bɔne nti, Kristo yee osetie maa yen Agya Nyankopɔn. Ɔnam so de ne ho bɔɔ afɔre gyee yen fii bɔne a yewɔ mu nne yi mu.

⁵ Anuonyam nka Onyankopɔn daa nyinaa. Amen.

⁶ Mo ho ye me nwonwa se mope ntem po nea ɔfrɛ mo se montena Kristo adom mu no, kodi asempa foforo

⁷ a enye nokware asempa koraa bi no akyi. Eɔa adi se nnipa bi wɔ ho a wɔredan mo adwene pe se wosiw Kristo Asempa no ho kwan.

⁸ Na se yen, anaa obofu fi osoro beka asempa a nsonoe da eno ne yen Asempa no ntam a, onii no beko afobu a enni awiei mu.

⁹ Yeaka dedaw na mereti mu se: Obiara a obeka asempa a ene Asempa a moagye ato mu no bo abira no beko afobu a enni awiei mu.

¹⁰ Nea nnipa pene so na mereye yi ana? Dabi! Mere nea Onyankopon pene so! Anaa mereye nea eso nnipa ani? Se migu so ye saa de a, na menyε Kristo somfo.

Onyankopon Fre Paulo

¹¹ Anuanom, mere se mote ase se Asempa a meka kyere mo no mfi onipa ho.

¹² Me nsa anka amfi onipa nkyen. Saa ara nso na enye onipa na okyere me. Eye Kristo no ankasa na odaa no adi kyere me.

¹³ Moate se na mesε m'adagyew nyinaa wo Yudasom ho. Afei moate nso se na mede atirimoden taa Onyankopon akyidifo, na mefaa okwan biara a metumi so pe se metore won ase.

¹⁴ Me mfefo Yudafo no de, na m'adwene mu abue wo Yudasom ho sen won nyinaa. Na mikura yen nananom amanne nso mu denneenen.

¹⁵ Nanso Onyankopon nam n'adom so free me ansa na worewo me se memmesom no. Na bere no soo

¹⁶ se obeda ne Ba no adi akyere me, senea ebeye a meka Asempa a efa ne ho akyere amanamanmufo no, manko obiara nkyen amma wantu me fo;

¹⁷ saa ara nso na manko Yerusalem ankohu asomafo a na wodi m'anim kan no. Mmom, meko Arabia preko pe na mesan baa Damasko.

18 Mfe abiɛsa akyi na mekwɔ Petro nkyen wɔ Yerusalem ne no kodii nkɔmmɔ. Midii ne nkyen nna dunum.

19 Manhu ɔsomafo biara wɔ hɔ ka Awurade nua Yakobo ho.

20 Meka kyere mo wɔ Onyankopɔn anim se nea merekyerew yi ye nokware turodoo.

21 Eno akyi no, mebaa Siria ne Kilikia.

22 Saa bere no na Kristo asafo ahorow a wɔwɔ Yudea no mu nnipa nnim me.

23 Nsem a na wɔaka afa me ho se, “Afei de, ɔbarima no a na ɔtaa yen no ka gyidi a na ɔpe se ɔsee no no ho asem.”

24 Na me nti, wɔhyee Onyankopɔn anuonyam.

2

Paulo Ne Asomafo A Wɔaka No

1 Me ne Barnaba san kɔɔ Yerusalem Mfe dunan akyi. Mede Tito nso kaa me ho.

2 Mekɔe, efise Onyankopɔn na ɔdaa no adi kyere me se menko. Me ne mpanyimfo no yee nhyiamu wɔ kokoa mu kyerekyere asempa a meka kyere amanamanmufo no kyere won. Na mempe se m’adwuma a maye dedaw ne nea migu so reye no ye ɔkwa.

3 Ewɔ mu se me bofo Tito ye Helani de, nanso wɔanhye no se ontwa twetia.

4 Asem yi sii, efise na anuanom bi a wɔnye nokwawo awia won ho abefra yen mu a wɔrehwehwe ahofadi a yewo wɔ Kristo Yesu mu, na wode yen aye nkoa.

⁵ Yεamma wɔn mu kwan koraa, esiane pε a na yεpε sε nokware a εwɔ Asempa no mu no βetena mo mu no nti.

⁶ Senea wɔn a wɔfa wɔn ho sε wɔyε atitiriw no te biara no, meka se minhu wɔn ntam nsonoe biara. Onyankopɔn nhwε nnipa ho mmu aten; saa mpanyimfo no mfaa adwene foforo biara mmekaa m'asem no ho.

⁷ Na mmom wohuu sε Onyankopɔn de adwuma no ahye me nsa sε menka Asempa no nkyere amanamanmufo senea ɔde adwuma no hyεε Petro nsa sε ɔnka Asempa no nkyere Yudafo no ara pε.

⁸ Na Onyankopɔn a ɔnam Petro so ye adwuma sε Yudafo mu somafo no ara na ɔnam me so ye adwuma wɔ amanamanmufo mu, senea Petro ye Yudafo mu adwuma no pε.

⁹ Yakobo, Petro ne Yohane a na wɔfa no sε wɔyε mpanyimfo no gye too mu se, Onyankopɔn ama me adwuma sononko bi sε minni, enti wokyaiaa me ne Barnaba. Wɔpenee so se yenye adwuma wɔ amanamanmufo no mu na wɔn nso wɔnye adwuma wɔ Yudafo no mu.

¹⁰ Nea wɔkae ara ne sε yenkae ahiafo wɔ wɔn kuw no mu senea mepε sε meye no.

¹¹ Bere a Petro baa Antiokia no, mesɔre tiaa nea ɔreyε no mu wɔ bagua mu, efise na ɔreyε mfomso.

¹² Ansa na mmarima bi a Yakobo somaa wɔn no beduu hɔ no, na Petro ne anuanom amanamanmufo no to nsa didi. Nanso akyiri a nnipa no bedui no, ɔtwee ne ho a ɔne wɔn annidi bio, efise na osuro wɔn a wɔpε sε wotwa amanamanmufo twetia no.

13 Anuanom Yudafo a wɔaka no yɛɛ sɛ ahufɔ de wɔn ho bɔɔ Petro maa Barnaba nso de ne ho kɔbataa wɔn.

14 Mihuu sɛ nea wɔreyɛ no ne Asempa no bɔ abira no, mekaa wɔ Petro ne bagua no anim se, “Woyɛ Yudani a mprenpren wunni Yudafo amanne so bio. Adɛn nti na wohyɛ amanamanmufo sɛ wonni Yudafo amanne so?”

15 “Yɛn a yɛyɛ Yudafo fi yɛn awo mu a yɛnyɛ amanamanmufo nnebɔneyɛfo no

16 nim sɛ ansa na obi bedi bem wɔ Onyankopɔn anim no, na gye sɛ wagye Yesu Kristo adi a ɛnyɛ sɛ ɔbeyɛ nea mmara no hwɛhwɛ sɛ ɔnyɛ no. Yɛn nso, yɛagyɛ Kristo Yesu adi sɛnea yɛnam so bedi bem wɔ Onyankopɔn anim; efisɛ ɛnam gyidi so na wobebu yɛn bem, na ɛnyɛ mmara no apɛde a yɛyɛ no so.

17 “Sɛ yɛpɛ sɛ wobu yɛn bem wɔ Kristo mu na sɛ ɛda adi sɛ yɛn nso yɛyɛ nnebɔneyɛfo a, na ɛkyɛrɛ sɛ Kristo pɛne bɔnɛ so? Ɛntɛ saa koraa.

18 Na sɛ mifi ase yɛ nea magyɛ a, na ɛkyɛrɛ sɛ meyɛ mmaratɔfo.

19 “Efisɛ mpɛn dodow a mɛpɛɛ sɛ medi mmara no so no, mmara no buu me fɔ. Mmara no ankasa akum me. Ɛno nti minni mmara no tumi ase bio, sɛnea ɛbeyɛ a metɛna ase ama Onyankopɔn mmom. Wɔabɔ me ne Kristo asennua mu,

20 enti ɛnyɛ me na metɛ ase bio, na mmom Kristo no na ɔtɛ me mu. Saa asetɛna a metɛ mu mprenpren yi, metɛ ase wɔ Onyankopɔn Ba no a ɔɔɔ me na ɔde ne nkwa maa me no gyidi mu.

21 Mempo Onyankopɔn adom no. Sɛ onipa nam Mmara so fata Onyankopɔn anim a, na ɛkyerɛ sɛ Kristo wu a owui no yɛ ɔkwa.”

3

Gyidi Anaa Mmara So Di

1 Mo Galatifo adwenharefo! Hena na ɔdan mo adwene saa? Mo ara mo anim na wɔkyerɛɛ mu pefee sɛ wɔbɔɔ Yesu Kristo asennua mu.

2 Mummua me saa asem yi: Moyɛɛ nea Mmara no hwehwe sɛ monye ansa na Onyankopɔn Honhom no reba mo so ana? Anaase mutiee Asempa no gye dii ansa?

3 Saa na mo adwene mu yɛ hare nen? Mode Onyankopɔn Honhom fii ase; afei mope sɛ mode mo ara mo tumi wie?

4 Mo osuahy yi nyinaa so amma mfaso biara? Minnye nni saa.

5 Onyankopɔn nam mmara no so na ɔde ne Honhom no maa mo ana? Anaase ɔnam mmara no so na ɔyɛɛ anwonwade wɔ mo mu ana? ɛnye asem no gye a mugye dii nti?

6 Kyerɛwsem no kaa Abraham ho asem se, “Ogyee Onyankopɔn dii na esiane ne gyidi nti, Onyankopɔn gyee no sɛ onipa trenɛe.”

7 Enti esɛ sɛ mote ase sɛ nnipa a wɔwɔ gyidi no na wɔyɛ Abraham asefo turodoo.

8 Kyerɛwsem no dii kan huu sɛ Onyankopɔn nam gyidi so bebu amanamanmufo no bem. Eyi nti Kyerɛwsem no dii kan kaa Asempa no kyereɛ Abraham se, “ɛnam wo so na Onyankopɔn behyira nnipa a wɔwɔ asase so nyinaa.”

⁹ Abraham gye dii ma wohyiraa no, na won a wogyɛ di nyinaa nso, wɔahyira won sɛnea wohyiraa no no.

¹⁰ Wɔadome obiara a ɔde ne ho bɛto ne nnwuma a efi mmara no mu so. Efisɛ wɔakyerɛw sɛ, “Wɔadome obiara a wankɔ so anni nea wɔakyerɛw wɔ Mmara Nhoma mu no nyinaa so.”

¹¹ Afei akyinnye biara nni ho sɛ obiara rentumi mfa mmara no sodi nsɔ Onyankopɔn ani. Kyerɛwsem no ka se, “Enam gyidi so na ɔtreneeni benya nkwa.”

¹² Mmara no nnyinaso nye gyidi; efisɛ wɔakyerɛw se nea odi mmara no so benya nkwa.

¹³ Eno nti na Kristo agye yen afi nnome a Mmara no de brɛɛ yen no mu. Wayɛ nnome ama yen sɛnea Kyerɛwsem no ka se, “Obiara a wɔbɛsɛn no wɔ dua so no hyɛ Onyankopɔn nnome ase.”

¹⁴ Kristo gyeɛ yen sɛnea ebeyɛ a nhyira a wohyiraa Abraham no nam Kristo so bɛba amanamanmufo so, na yɛnam gyidi so anya Honhom a wɔhyɛɛ yen ho bɔ no.

Mmara Ne Bɔhyɛ No

¹⁵ Anuanom, mede yen asetena mu asem bi bɛyɛ nhwɛso: Sɛ nnipa baanu bi pene asem bi so na wɔyɛ ho apam a, obiara rentumi mmu apam no so na wɔrentumi mfa biribi nka ho.

¹⁶ Onyankopɔn hyɛɛ Abraham ne n’aseni bɔ. Kyerɛwsem no nka se, “Wo ne w’asefo” a ɛkyerɛ nnipa bebree. Eka se, “Wo ne w’aseni” a ɛkyerɛ sɛ onipa baako a ɔno ne Kristo no.

17 Mekyerε se: Onyankopɔn yεε apam na ɔhyεε bɔ se obedi so. Mmara no a εbaa akyiri no ntumi nsesa anaa εrentumi ntwɔ bɔ a Onyankopɔn hyεε mfirmhiya ahannan ne aduasa ansa na ɔde Mmara no mae, no mu.

18 Na se nhyira a Onyankopɔn de maa no gyina Mmara so a, eno de na εnye bɔhyεε bio. Nanso Onyankopɔn fi n'adom mu, nam bɔhyεε so de agyapade no maa Abraham.

19 Eno de, na Mmara no so mfaso ne den? Wɔde maa akyiri no de kyereε se yeyε nneɔneyεfo kosi se Aseni no a wɔhyεε ne ho bɔ no beba. Abɔfo no na wɔde Mmara no maa Mose, na ɔno nso yεε Onyankopɔn ne nnipa no ntamgyinafo.

20 Yenim se ntamgyinafo ho hia ma nnipa baanuu anaa nea εboro saa, nanso Onyankopɔn a ɔye ɔbaako no amfa ntamgyinafo wɔ bere a ɔhyεε Abraham bɔ no.

Mmara No Botae

21 Eyi kyereε se Mmara no tia Onyankopɔn bɔhyεε no ana? Dabi da! Se mmara bi wɔ ho a etumi ma nnipa nkwa a, eno de anka onipa nam saa mmara no so betumi atee wɔ Onyankopɔn anim.

22 Nanso Kyerεwsem no aka se wiase nyinaa hyεε bɔne tumi ase. Eno nti akyede a wɔhyεε ho bɔ no, wɔnam Yesu Kristo so nko ara de bema wɔn a wogyε di no.

23 Ansa na gyidi no reba no, Mmara no too yen mpokyerε kosii se wɔbedaa gyidi no adi.

²⁴ Enti Mmara no na εhyε yεn so kosii sε Kristo bae, senea εbeyε a wɔnam gyidi so bebu yεn bem.

²⁵ Afei a bere adu sε yegyε Kristo di no, Mmara no nni yεn so tumi bio.

²⁶ Enam gyidi so nti na mo nyinaa yε Onyankopɔn mma a mo ne Kristo Yesu aka abɔ mu no.

²⁷ Wɔbɔɔ mo asu hyεε Kristo mu nti moafa Kristo mu nnεpa no ato mo ho so.

²⁸ Yenni Yudani anaa Helani, yenni akɔa anaa ɔdehye, yenni ɔbarima anaa ɔbea, na mo nyinaa yε nnipa koro wɔ Kristo Yesu mu.

²⁹ Enti sε moyε Kristo de a, na moyε Abraham asefo, na bɔhyε no nti moyε adedifo nso.

4

¹ Asem a mereka ne sε, mpεn dodow a ɔdedifo no yε abofra no, εwɔ mu sε agyapade no nyinaa hyε ne nsa de, nanso nsonoe biara nna ɔno ne akɔa ntam.

² Esiane sε onnyinii no nti, nnipa bi wɔ hɔ a wɔhwε toto nneεma ma no kosi bere a n'agya ahyε sε wɔnnan agyapade no mma no no.

Onyankopɔn Tɔɔ Ahofadi Maa Yεn

³ Saa ara na na yεn nso yete. Na yete sε mmofra a wiase ahonhom dii yεn so.

⁴ Nanso bere pa no dui no, Onyankopɔn somaa ne Ba a ɔbea woo no wɔ Mmara ase

⁵ sε ommegye wɔn a wɔhyε Mmara ase, senea wɔbeyε Onyankopɔn mma.

⁶ Esiane se moye mma nti, Onyankopɔn somaa ne Ba no Honhom baa yen koma mu, Honhom a efre “Agya, Agya.”

⁷ Enti wonye akoa bio, na mmom woye ɔba. Esiane se woye ne ba nti, Onyankopɔn de nea ɔwɔ nyinaa bema ne mma.

Galatifo Ho Hia Paulo

⁸ Mmere bi a atwam no, na munnim Onyankopɔn, enti na moye nkoa ma wɔn a wonye anyame.

⁹ Nanso afei a moahu Onyankopɔn anaase Onyankopɔn ahu mo yi, aden nti na mope se modan mo ho ma nkyerekyerɛ a aba nni mu no? Aden nti na mope se wɔde mo ye nkoa bio?

¹⁰ Mudi nna, asram, nnarɔnna ne mfe bi.

¹¹ Misuro se ɔkwan bi so, maseɛ m’ahɔden wɔ mo ho.

¹² Mesre mo, me nuanom, monye se me, efise meyeɛ se mo. Monyeɛ me bone biara.

¹³ Senea munim no, bere a mebekaa Asempa no kyereɛ mo no, mede ɔyare na ebae.

¹⁴ Ewɔ mu se na me yare no haw mo de, nanso moampo me. Mmom, mugyee me senea mubegye Onyankopɔn bofo; mugyee me senea mubegye Kristo Yesu.

¹⁵ Anigye a mowɔ no nyinaa afa he? Metumi aka se, se mubetumi a anka mubetutu mo ani de ama me.

¹⁶ Nokware a meka kyere mo nti na afei mabeɛ mo tamfo yi?

¹⁷ Saa nnipa no pe se wɔtwe mo ba wɔn nkyɛn, nanso wonni adwene pa. Wɔhwehwe se

wɔbetetew me ne mo ntam na ama mo ani aku wɔn ho.

¹⁸ Eye sɛ mɔbɛyɛ nsi bere biara, bere a mewɔ mo nkyɛn ne bere a minni mo nkyɛn mpo.

¹⁹ Me mma pa, mo a mo nti merehu awoyaw bio kosi sɛ Kristo bɛda ne ho adi wɔ mo mu no,

²⁰ mɛpɛ sɛ mewɔ mo nkyɛn, na anka masakra ɔkwan a mɛfa so kasa, efisɛ me tirim nteƿ me wɔ mo ho.

Hagar Ne Sara

²¹ Monka nkyerɛ me, mo a mɔpɛ sɛ mɔhyɛ mmara no ase no, munnim nea mmara no ka no ana?

²² Wɔakyerɛw se, na Abraham wɔ mma baanu. Ɔne afɛnaa bi woo ɔbaako na ɔne ɔbea bi a ɔde ne ho nso woo ɔbaako.

²³ Wɔwoo afɛna ba no wɔ ɔhonam kwan so, na Onyankopɔn bɔhyɛ nti na ɔbea a ɔde ne ho no nso woo ne ba no.

²⁴ Saa asem yi yɛ mfatoho efisɛ saa mmea baanu yi gyina hɔ ma apam abien. Apam baako fi bepɔw Sinai so, na egyina hɔ ma mma a wɔbɛyɛ nkoa: Ɔno ne Hagar.

²⁵ Hagar gyina hɔ ma bepɔw Sinai a ɛwɔ Arabia na ɛte sɛ kuropon Yerusalem, efisɛ ɔne ne mma wɔ nkoasom mu.

²⁶ Nanso Yerusalem a ɛwɔ ɔsoro no de, ɛde ne ho na ɔyɛ yɛn na.

²⁷ Efisɛ wɔakyerɛw se,
 “Aɔ ɔbea a woyɛ obonin, di ahurusi,
 wo a wonwoo da;
 ma wo nne so na tee mu,
 wo a awo nkaa wo da,
 efisɛ ɔbea a wanna awo da no mma dɔɔso

sen nea ɔwɔ kunu.”

²⁸ Me nuanom mmea ne mmarima, bɔhyɛ no nti na wɔwoo mo sɛnɛa wɔwoo Isak no.

²⁹ Saa bere no na ɔba a wɔnam honam kwan so woo no no taa nea wɔnam Honhom no tumi mu woo no no. Na nne yi nso ete saa.

³⁰ Na Kyerɛwsem no ka dɛn? “Pam afenaa no ne ne babarima yi fi ha; efisɛ afenaa babarima no ne ɔdehyɛ no renkyɛ agyapade no.”

³¹ Enti anuanom, yenye afenaa no mma, na mmom yeye ɔbea a ɔde ne ho no mma.

5

Ahofadi Wɔ Kristo Mu

¹ Ahofadi nti na Kristo ama yeade yen ho no. Munnyina pintinn. Mommma ho kwan mma wɔmmfa mo nye nkoa bio.

² Muntie! Me Paulo, meka kyere mo se, se moma ho kwan ma wotwa mo twetia a, na ekyerɛ se Kristo so amma mfaso biara amma mo koraa.

³ Meɔ mo kɔkɔ bio se obiara a ɔbɛma ho kwan ama wɔatwa no twetia no, na esɛ se odi mmara no nyinaa so.

⁴ Mo a mope se wɔde mmara no bu mo bem no atew mo ho afi Kristo ho. Adom no nni mo so bio.

⁵ Nanso yefi gyidi mu nam Honhom no so twen trenee a yen ani da so no.

⁶ Kristo Yesu mu no, twetiatwa ne momonotoye so nni mfaso. Nea eho hia ne gyidi a enam ɔɔ so da ne ho adi.

7 Na anka moresi mmirikakan no yiye! Na hena na otwintwan mo anan mu ma mugyaee nokware no tie?

8 Saa nnaadaa no mfi nea ɔfre mo no.

9 “Mmɔkaw kakraa bi na ɛma mmɔre no nyinaa tu.”

10 Mewɔ anidaso wɔ Awurade mu sɛ morenwen adwene foforo bi. Onipa ko a ɔde sakasakaye reba mo mu no, wobetua ne so ka.

11 Anuanom, sɛ migu so ka twetiatwa ho asem a, adɛn nti na wɔda so taa me? Na sɛ ɛno na ɛye nokware a, anka m’asɛm a meka fa Kristo asennua ho no renkɔfa ɔhaw mma. ɛno de, na anka asennua no ho hintidua biara nni ho bio.

12 Sɛ ɛkaa me nko a anka wɔn a wɔhaw mo no atwa wɔn ho atwitwa wɔn ho wɔn ho.

13 Me nuanom, mo de, wɔfreɛ mo sɛ mommede mo ho. Nanso mommma saa ahofadi yi mmɔ ɔkwan mma bɔne; mmom momfa ɔɔɔ nsom mo ho mo ho.

14 Efise Mmara no nyinaa tiaatwa ne sɛ, “Do wo yɔnko sɛ wo ho.”

15 Na sɛ mokeka na momemene mo ho mo ho a, ɛno de monhwɛ yiye na moansɛɛ mo ho mo ho.

Honhom Mu Asetena

16 Na mise montena ase wɔ Honhom mu, na moremma ɔhonam akɔnnɔ ho kwan.

17 Efise nea ɔhonam pɛ no tia nea Honhom no pɛ; saa ara nso na nea Honhom no pɛ no, ɔhonam no tia. N’abien no bɔ abira, enti ɛnsɛ sɛ moyɛ nea mopɛ.

18 Sɛ monantew Honhom mu a, na monnhye Mmara ase.

¹⁹ Dwuma a bōne su di no da adi pefee. Eyinom ne aguamammɔ, efi, ahohwi,

²⁰ abosonsom, aduto, ɔtan, akayɛ, ahoɔyaw, abufuw, aperepere, kunsunkunsun, mpaapaemu,

²¹ nitan, nsabow, agobōne, ne nneɛma a etete saa. Mebɔ mo kɔkɔ senea mabɔ mo dedaw no se, wɔn a wɔtena ase saa no renkɔ Onyankopɔn Ahenni no mu.

²² Na Honhom no aba ne ɔdɔ, anigye, asomdwoe, abodwokyere, ayamyɛ, papayɛ, gyidi,

²³ odwo ne ahohyɛso. Mmara biara nni ho a etia eyinom.

²⁴ Na wɔn a wɔyɛ Kristo de no abɔ wɔn nipasu no ne honam akɔnnɔ asennua mu.

²⁵ Sɛ yete Honhom mu yi, momma yennantew Honhom mu.

²⁶ Ɛnse sɛ yehoahoa yen ho, yiyi yen ho yen ho abufuw, anaa yema yen ani bere yen ho yen ho.

6

Papayɛ

¹ Anuanom, sɛ obi kɔtɔ bōne mu a, ɛsɛ sɛ mo a moyɛ honhom mufo no fa odwo kwan so tɛɛ no. Nanso monhwe yiye na mo nso wɔansɔ mo anhwɛ.

² Monsoa mo ho mo ho nnesoa. Sɛ moyɛ saa a, na mudi Kristo mmara no so.

³ Sɛ obi dwene sɛ ɔyɛ otitiriw nanso ɔnse hwee a, na ɔdaadaa ne ho.

⁴ Yɛ w'adwuma yiye na woanya biribi agyina so de ahoahoa wo ho. Na mfa wo ho ntoto afoforo ho;

⁵ efise ɛsɛ sɛ obiara soa n'adesoa.

⁶ Wone nea okyerɛkyere wo Onyankopɔn asem no nkyɛ ade pa biara a wowɔ.

⁷ Monnaadaa mo ho; obiara rentumi nsi Onyankopɔn atwetwe. Nea onipa dua no, ɛno ara na otwa.

⁸ Sɛ mudi mo akɔnnɔ bɔne akyi a mobekɔ ɔsɛ mu, nanso sɛ monantew Honhom mu a, mubɛnya daa nkwa.

⁹ Ne saa nti, mommma yemmmɛ papayɛ ho, efisɛ bere a ɛsɛ mu no, sɛ yɛampa abaw a yebetwa nnɔbae no.

¹⁰ Enti mmere dodow a yɛwɔ akwannya no, ɛsɛ sɛ yɛyɛ obiara papa, ne titiriw no, wɔn a yɛne wɔn bɔ gyidifo abusua.

ɛnye Twetiatwa Na Mmom Abɔde Foforo

¹¹ Monhwɛ nkyerɛw akɛsɛ a mede m'ankasa me nsa akyerɛw abre mo.

¹² Wɔn a wɔpɛ sɛ wɔhoahoa wɔn ho no ara na wɔpɛ sɛ wɔhyɛ mo ma mutwitwa twetia. Nea enti a wɔyɛ eyi ne sɛ, wɔmpɛ sɛ Kristo asennua no nti wɔtaa wɔn.

¹³ Wɔn a wotwa twetia no mpo nni mmara no so. Pɛ ara na wɔpɛ sɛ wotwa mo twetia sɛnea ɛbɛyɛ a wobetumi de mo ahoahoa wɔn ho sɛ wɔn akyidifo.

¹⁴ Nanso me de, Awurade Yesu Kristo asennua no nko ara na mede bɛhoahoa me ho; n'asennua no nti, nea mede hoahoa me ho wɔ wiase no awu, na saa ara na nea wiase de hoahoa ne ho wɔ me mu no nso awu.

¹⁵ Sɛ obi atwa twetia anaa ontwaa twetia no nka hwee. Nea ɛho hia ne abɔde foforo.

¹⁶ Onyankopɔn adɔe ne n'asomdwoe nka won a wodi saa nkyerɛkyere yi so nyinaa; wone Onyankopɔn mu nnipa foforo.

¹⁷ Efi saa bere yi rekɔ, obiara nhaw m'adwene bio, efise mewɔ ɔhonam ani twã a ɛkyere se meye Yesu de.

¹⁸ Me nuanom, Awurade Yesu Kristo adom no nka mo nyinaa. Amen.

**Biblica® Wonhia εho kwamma nhoma
Akuapem Twi Nkwa Asem™
Twi: Biblica® Wonhia εho kwamma nhoma
Akuapem Twi Nkwa Asem™ (Bible)**

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Akuapem Twi (Twi)

Dialect: Akuapem

Translation by: Biblica, Inc.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Open Akuapem Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on

any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-04-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

db9c1a75-e6f7-5999-979b-02f8eb612f40